

LITURGY COMMEMORATIONS

May 2, 2021

In memory of **Claudette Ina**, by Ed and Mary Sabath and family.
 In memory of **Laurice Zambie and Lillian Betor**, by Ed and Mary Sabath.
 In memory of **Lucy Margocs**, by Joe & Andree Ade.
 In memory of **Yvonne Goubran**, by Therese Selim.
 For the health and welfare of **Donna Atol and family**, by Mike and Majida Atol.
 For the health and welfare of **George Saa on his birthday**, by Therese Selim.

May 9, 2021– Mother's Day

In Loving Memory of **Laurice Rizk**, by her Children, Grandchildren and Great- Grandchildren.
 In memory of **Mike Arraj**, by Noele Arraj and family.
 In memory of **Sarah Murad and Martha H. Carroll**, by Richard A. Sajovic.
 For the soul of the living and deceased of all the **Ghali, Goubran and Selim mothers**.
 For the health and welfare of the **Makdessi and Betor family**, by Najwa Makdessi.

بُرُوكِيمُنُون: ما اعظم أعمالك يا رب، لقد صنعت جميعها بحكمة. سَتِيخُون: باركي يا نفسي الرب، أمها الربُّ إلهي لقد عظمت جداً.

فَصَلِّ من أعمال الرسل القديسين (١١: ١٩-٣٠)

في تلك الأيام، لما تبدد الرسل من أجل الضيق الذي حصل بسبب استفانس، اجتازوا الي فينيقية وقبرص وأنطاكية، وهم لا يكلمون أحداً بالكلمة إلا اليهود فقط. ولكن قوماً منهم كانوا قبرسيين وقبروانيين. فهؤلاء لما دخلوا انطاكية أخذوا يكلمون اليونانيين، مبشرين بالرب يسوع. وكانت يد الرب معهم، فأمن عددٌ كثيرٌ ورجعوا الى الرب. فبلغ خبر ذلك الى مسامع الكنيسة التي في أورشليم، فأرسلوا برنابا ليجتاز الى انطاكية. فلما اقبل ورأى نعمة الله فرح، ووعظهم كلهم بأن يثبتوا في الرب بعزيمة القلب. لأنه كان رجلاً صالحاً وممتلئاً من الروح القدس ومن الايمان. فانضمَّ الى الرب جمعٌ كثير. ثم خرج برنابا الى طرسوس في طلب شاول، ولما وجدته أتى به الى انطاكية. وتردداً معاً سنةً كاملةً في هذه الكنيسة، وعلموا جمعاً كثيراً. وفي انطاكية اولاً دُعي التلاميذ مسيحيين. وفي تلك الايام انحدر أنبياء من أورشليم الى انطاكية. فقام واحدٌ منهم اسمه أغابس، فأنبأ بالروح ان ستكون مجاعة شديدة في جميع المسكونة. وقد وقع ذلك في أيام كلوديوس. فعزم التلاميذ أن يُرسلوا بحسب ما تبسّر لكل واحدٍ منهم خدمةً الى الاخوة الساكنين في اليهودية. ففعلوا ذلك وبعثوا الى الشيوخ على ايدي برنابا وشاول.

هَلَلُونَا: استل ويسر الى الأمم. وأملك في سبيل الحق والدعة والبر، فتهديك يمينك هدياً عجبياً. سَتِيخُون: أحببت البرِّ وأبغضت الإثم، لذلك مسحك الله إلهك بذهن البهجة أفضل من شركائك.

فَصَلِّ شريفٌ من بشارة القديس يوحنا الإنجيلي البشير. (٤: ٥-٤٢)

في ذلك الزمان، أتى يسوع إلى مدينة من السامرة تُسعى سيخار، بقرب القرية التي أعطاها يعقوب ليؤسف ابنه. وكانت هناك عين يعقوب. وكان يسوع قد تعب من المسير. فجلس على الغن. وكان نحو الساعة السادسة. فجاءت امرأة من السامرة تستقي ماءً. فقال لها يسوع: أعطني لأشرب. وكان تلاميذه قد مضوا إلى المدينة ليلتاعوا طعاماً. فقالت له المرأة السامرية: كيف تطلب أن تشرب مني وأنت يهودي وأنا امرأة سامرية. واليهود لا يخاطبون السامريين؟ أجاب يسوع وقال لها: لو كنت تعرفين عطية الله ومن الذي قال لك أعطني لأشرب. لكنت تسألينني فيعطيك ماء حياً. قالت له المرأة: يا سيد إنه ليس معك ما تستقي به والبر عميقة. فمن أين لك الماء الحي؟ ألك أعظم من أيننا يعقوب الذي أعطانا هذه البئر. ومنها شرب هو وتبوه وماشيته؟ أجاب يسوع وقال لها: كل من يشرب من هذا الماء يعطش أيضاً. وأما من يشرب من الماء الذي أعطيه له فلن يعطش إلى الأبد. بل الماء الذي أعطيه له يصير فيه ينبوع ماء ينبع إلى الحياة الابدية. قالت له المرأة: يا سيد أعطني من هذا الماء لكيلا أعطش. ولا أجيء أستقي من ههنا. قال لها يسوع: اذهبي وأدعي رجلك وهلعي إلى ههنا. أجابت المرأة وقالت إنه لا رجل لي. فقال لها يسوع: قد أحسنت حيث قلت إنه لا رجل لي. لأنه قد كان لك خمسة رجال والذي معك الان ليس رجلك. هذا قلته بالصدق. قالت له المرأة: يا سيد أرى أنك نبي. أبأنا سجدوا في هذا الجبل. وأنتم تقولون إن المكان الذي ينبغي أن يُسجد فيه هو في أورشليم. قال لها يسوع: أيها المرأة آميني بي. إنها ستأتي ساعة تسجدون فيها للاب لا في هذا الجبل ولا في أورشليم. أنتم تسجدون لما لا تعلمون. ونحن نسجد لما نعلم. لأن الخلاص هو من اليهود. ولكن ستأتي ساعة وهي الآن حاضرة. إذ الساجدون الحقيقيون يسجدون للاب بالروح والحق. أن الاب إنما يريد مثل هؤلاء الساجدين له. إن الله روح. والذين يسجدون له فيالروح والحق ينبغي أن يسجدوا. قالت له المرأة: قد علمت أن ماسياً الذي يقال له المسيح يأتي. فإذا جاء ذلك فهو يخبرنا بكل شيء. قال لها يسوع: أنه المتكلم معك هو. وعند ذلك جاء تلاميذه، ففتحوا أنه يتكلم مع امرأة. ومع ذلك لم يقل أحد ما ذا تريد أو لماذا تكلمها. فتركت المرأة جرتها وانطلقت الى المدينة. وقالت للناس: تعالوا انظروا إنساناً قال لي كل ما فعلت. أعل هذا هو المسيح؟ فخرجوا من المدينة وأقبلوا نحوه. وفي أثناء ذلك ألق تلاميذه قائلين: يا معلم كل. أمأ هو فقال لهم: إن لي طعاماً أكله لا تعرفونه انتم. فقال التلاميذ فيما بينهم: أعل أحد أناه بما يأكل؟ قال لهم يسوع: إن طعامي أن أعمل مشيئة من أرسلني وأتمم عمله. أقما تقولون إن الحصاد يأتي بعد أربعة أشهر؟ وما أنا ذا أقول لكم: إرفعوا أعينكم وانظروا إلى المزارع، فإنها قد أبيضت للحصاد. والذي يحصد يأخذ أجره، ويجمع ثمراً للحياة الأبدية. لكي يفرح الزارع والحاصد معاً. وفي هذا يصدق القول: إن واحداً يزرع وآخر يحصد. وأنا أرسلتكم لتحصدوا ما لم تتعبوا فيه. لأن آخرين تعبوا وأنتم دخلتم على تعيم. فأمن به من تلك المدينة سامريون كثيرون، من أجل كلام المرأة التي كانت تشهد أن قد قال لي كل ما فعلت. ولما سار اليه السامريون طلبوا اليه أن يقيم عندهم. فمكث هنالك يومين. فأمن أناس أكثر من أولئك جداً من أجل كلامه. وكانوا يقولون للمرأة: لسا بعد من أجل كلامك نؤمن، ولكن لأننا قد سمعنا وعلمنا أن هذا هو بالحقيقة المسيح مخلص العالم.



Sunday, May 2, 2021

Saint Elias Melkite Catholic Church
 8023 Memphis Avenue • Brooklyn • Ohio • 44144

Administrator: Fr. Georges Haddad
Sub-Deacons: Kaleel Abdalla, Joseph Ade

Office: 216-661-1155

Fax: 216-661-3838

Email: SaintEliasMelkiteChurch@gmail.com

Sunday Divine Liturgy: 10:30 AM

PARISH MISSION

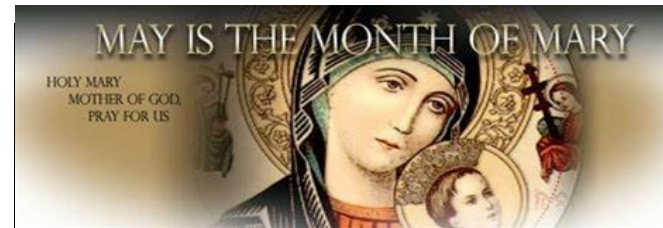
Saint Elias Church is an Eastern Rite (Melkite Catholic Church). Our parish is a welcoming community composed from brothers and sisters of the Middle East (Lebanon, Syria, Palestine, Jordan, Egypt, Iraq.) and United States. As part of the Universal Church, the founding brothers and sisters from the old countries, celebrated their first Divine Liturgy together at St. Elias's original location in Cleveland on Christmas Day, 1901, in the Chapel of St. Joseph's Church, at East 23rd and Woodland Avenue.

ANSWERS TO FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

“Suggested” offerings are as follows:

Sunday Liturgy Intention: \$10 Sanctuary Lamp (Weekly): \$25
40-Day Memorial Service: \$50
Sacraments of Initiation (Baptism, Chrismation, & Eucharist): \$150
Wedding: \$400 Funeral: \$400

When you give an offering at the time of the sacraments, please place it in an envelope and include a note stating the specific intention. Please make checks payable to “St. Elias Church.” This is not a personal gift to the priest. A personal gift to the priest celebrating your intentions is always optional.



If you ever feel distressed during your day—call upon Our Lady.

Just say this simple prayer:
Mary, Mother of Jesus, please be a mother to me now.

Blessed Mother Teresa.



The **Sanctuary Lamp** this week is lit for The Health and Welfare of **Francis Struble**

Please submit your **liturgy intentions for the 2021 calendar year to Noele Arraj**, if you have not done so already.

Mediterranean, European & Indian Products
Mediterranean Market
 Deli & Groceries, Fresh Produce, Fresh Meat, Nuts & Spices
 7563 Pearl Road, Middleburg Hts., OH 44130
 Orders: 440.234.6600, Meat Dept: 440.234.6605, Fax: 440.234.6603
 Visit us @ mediterraneanmarket.us

Please contact church office to schedule a time for **Fr. Georges to bless your home**. The blessings will be done between **10:00 AM and 8:00 PM**. Covid-19 safety procedures will be observed.

RIPEPI FUNERAL HOME, INC.
 5762 PEARL ROAD PARMA, OH 44129
440-888-0800
 Friends of the St. Elias Community for over 73 years
Louis D. Rippepi, Jr.

PERMANENT FLOORS CARPET ONE
 5620 Ridge Road Parma OH 44129
 Carpet, Vinyl, Ceramic Tile, Hardwood
 Kassouf family Operated since 1947
 Tel.: 440.884.3300
 Ryan Mackey, Shelly Kassouf Wendling (sales)

LAST SUNDAY
 Sunday Collection: \$ 631.00 Mail-In: \$ 120.00
 Online: \$ 275.00 Candles: \$ 172.00 Intentions: \$ 360.00

Holy Mystery of Confession:
 Before or after any service, or contact the rectory to make an appointment.
Holy Mysteries of Christian Initiation:
 Please contact the clergy in advance to arrange for the required baptismal instructions.
Holy Mystery of Crowning (Marriage):
 Please contact the clergy to arrange for the required interview and instructions at least six months prior to the wedding date.
Holy Mystery of Communion and Anointing of the Sick:
 Please contact the rectory to arrange a visit.